

Šis dokuments ir izveidots vienīgi dokumentācijas nolūkos, un iestādes neuzņemas nekādu atbildību par tā saturu

► **B**

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 493/2006

(2006. gada 27. marts),

ar ko paredz pārejas posma pasākumus cukura nozares tirgu kopīgās organizācijas reformai un groza Regulu (EK) Nr. 1265/2001 un (EK) Nr. 314/2002

(OV L 89, 28.3.2006, lpp. 11)

Grozīta ar:

Oficiālais Vēstnesis

	Nr.	Lappuse	Datums
► M1 Komisijas Regula (EK) Nr. 769/2006 (2006. gada 19. maijs)	L 134	19	20.5.2006



KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 493/2006

(2006. gada 27. marts),

ar ko paredz pārejas posma pasākumus cukura nozares tirgu kopīgās organizācijas reformai un groza Regulu (EK) Nr. 1265/2001 un (EK) Nr. 314/2002

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2006. gada 20. februāra Regulu (EK) Nr. 318/2006 par cukura tirgu kopīgu organizāciju ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 44. pantu,

ņemot vērā Padomes 2001. gada 19. jūnija Regulu (EK) Nr. 1260/2001 par cukura tirgu kopīgo organizāciju ⁽²⁾, un jo īpaši tās 7. panta 5. punktu, 15. panta 8. punktu un 16. panta 5. punktu,

tā kā:

- (1) Ir jāīsteno pasākumi, kas vajadzīgi, lai cukura nozarē nodrošinātu pāreju no iepriekšējās ar Regulu (EK) Nr. 1260/2001 noteiktās shēmas uz jauno shēmu, kuru nosaka ar Regulu (EK) Nr. 318/2006.
- (2) Pēc Regulas (EK) Nr. 1260/2001 13. pantā paredzētā eksportēšanas pienākuma atcelšanas ir jāievieš pasākumi to cukura daudzumu pārvaldībai, kas veidojušies šā pienākuma atcelšanas rezultātā un tādēļ, ka no 2006. gada 1. jūlija ir atcelta C cukura shēma. Šie pasākumi jāveic saskaņā ar Kopienas starptautiskajām saistībām.
- (3) Lai efektīvāk pārvaldītu 2005./2006. tirdzniecības gadā ārpus kvotas saražotā cukura daudzumus, ir jāatļauj uzņēmumiem daļu no šiem daudzumiem pieskaitīt 2006./2007. tirdzniecības gada produkcijai. Tālab ir jāparedz, ka šāda daudzumu pārvešana notiek, piemērojot Komisijas 1982. gada 13. janvāra Regulu (EEK) Nr. 65/82, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus cukura pārvešanai uz nākamo tirdzniecības gadu ⁽³⁾, vienlaikus pieļaujot zināmu elastību attiecībā uz lēmumu veikt šādu pieskaitīšanu, lai atvieglinātu pāreju no spēkā esošās shēmas uz jauno shēmu.
- (4) Tos 2005./2006. tirdzniecības gada ārpuskvotas cukura daudzumus, ko nav iespējams ne eksportēt, ne pārnest uz nākamo tirdzniecības gadu, ir jāuzskata par 2006./2007. tirdzniecības gada ārpuskvotas cukuru, lai to varētu novirzīt Regulā (EK) Nr. 318/2006 paredzētajiem izmantojumiem, kā arī, ņemot vērā īpašos nosacījumus saistībā ar pāreju no viena tirdzniecības gada uz otru, izmantošanai dzīvnieku barībā.
- (5) Kontroles un – vajadzības gadījumā – sankciju piemērošanas nolūkā daļai 2005./2006. tirdzniecības gadā saražotā C cukura, kas nav pārnests un netiek uzskatīts par ārpuskvotas cukuru 2006./2007. tirdzniecības gadā, joprojām ir jāpiemēro Komisijas 1981. gada 14. septembra Regula (EEK) Nr. 2670/81, ar ko paredz sīki izstrādātus īstenošanas noteikumus attiecībā uz cukura produkciju, kas pārsniedz kvotu ⁽⁴⁾.
- (6) Lai uzlabotu līdzsvaru Kopienas tirgū, neradot jaunus cukura uzkrājumus 2006./2007. tirdzniecības gadā, ir jāparedz pārejas posma pasākums, lai samazinātu tās produkcijas daudzumu, kas iekļaujas minētā tirdzniecības gada kvotā. Ir jānosaka maksimālais apjoms, kuru pārsniedzot, ikviena uzņēmuma saražoto kvotas cukuru uzskata par izņemtu Regulas (EK) Nr. 318/2006 izpratnē, vai arī pēc uzņēmuma pieprasījuma to uzskata par ārpuskvotas

⁽¹⁾ OV L 58, 28.2.2006., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 178, 30.6.2001., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 39/2004 (OV L 6, 10.1.2004., 16. lpp.).

⁽³⁾ OV L 9, 14.1.1982., 14. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2223/2000 (OV L 253, 7.10.2000., 15. lpp.).

⁽⁴⁾ OV L 262, 16.9.1981., 14. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 95/2002 (OV L 17, 19.1.2002., 37. lpp.).

▼B

produkciju tās pašas regulas 12. panta izpratnē. Ņemot vērā pāreju no iepriekšējās shēmas uz jauno, šis maksimālais apjoms jāiegūst, vienlīdzīgi kombinējot Regulas (EK) Nr. 1260/2001 10. pantā paredzēto metodi un Regulas (EK) Nr. 318/2006 19. pantā paredzēto metodi, un tā, lai tiktu ņemti vērā arī īpašie atsevišķu dalībvalstu ieguldītie centieni sakarā ar restrukturizācijas fondu, kurš izveidots ar Padomes 2006. gada 20. februāra Regulu (EK) Nr. 320/2006, ar ko nosaka pagaidu shēmu cukura rūpniecības restrukturizācijai Kopienā un groza Regulu (EK) Nr. 1290/2005 par kopējās lauksaimniecības politikas finansēšanu ⁽¹⁾.

- (7) Lai ievērotu 2005./2006. tirdzniecības gadam noteiktos tirdzniecības nosacījumus, ir jāparedz, ka arī pēc 2006. gada 30. jūnija var turpināt izmaksāt realizācijas atbalstu un papildu atbalstu par cukuru, kas saražots noteiktos Kopienas reģionos 2005./2006. tirdzniecības gadā, kā arī atbalstu par tāda noteikta preferenču cukura rafinēšanu, kas ievests un rafinēts 2005./2006. gada piegāžu periodā, ievērojot Komisijas Regulā (EK) Nr. 180/2006 ⁽²⁾ noteiktos daudzuma ierobežojumus. Tādēļ, piešķirot šos atbalstus, ir jāturpina piemērot Komisijas 2001. gada 30. jūlija Regulu (EK) Nr. 1554/2001, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1260/2001 piemērošanai attiecībā uz Francijas aizjūras departamentos ražota cukura tirdzniecību un izlīdzina šā cukura un preferences jēlcukura cenu nosacījumus ⁽³⁾, un Komisijas 2001. gada 13. augusta Regulu (EK) Nr. 1646/2001, ar ko paredz sīki izstrādātus ieviešanas noteikumus attiecībā uz koriģējošā atbalsta piešķiršanu preferences jēlcukura rafinēšanas nozarei un ar ko cukura rafinēšanas nozarē koriģē koriģējošo atbalstu un papildu pamatatbalstu ⁽⁴⁾. Attiecībā uz to pašu cukuru ir arī jāsaģlabā preferenču cukura rafinēšanas ierobežojumi noteiktos rafinēšanas uzņēmumos un paredzamā maksimālā piegāžu pieprasījuma kontrole, kā arī jāparedz arī turpmāk piemērot Komisijas 2003. gada 18. augusta Regulu (EK) Nr. 1460/2003, ar ko 2003./2004. līdz 2005./2006. tirdzniecības gadam nosaka Padomes Regulas (EK) Nr. 1260/2001 piemērošanas noteikumus attiecībā uz paredzamajām maksimālajām jēlcukura piegādēm cukurfabriku vajadzībām ⁽⁵⁾.
- (8) Lai par 2005./2006. tirdzniecības gadu aprēķinātu, noteiktu un iekasētu ražošanas maksājumus, arī pēc 2006. gada 30. jūnija ir jāturpina piemērot atsevišķus noteikumus, kas paredzēti Komisijas 2002. gada 20. februāra Regulā (EK) Nr. 314/2002, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus kvotu sistēmas piemērošanai cukura nozarē ⁽⁶⁾, un Komisijas 1996. gada 29. aprīļa Regulā (EK) Nr. 779/96, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EEK) Nr. 1785/81 piemērošanai attiecībā uz paziņojumiem cukura nozarē ⁽⁷⁾. Maksājumus aprēķina, pamatojoties uz regulāri atjauninātiem statistikas datiem. Ņemot vērā, ka maksājuma apjoms par visu laikposmu no 2001./2002. līdz 2005./2006. tirdzniecības gadam ar šo tiek noteikts galīgi un ka tāda iespēja, kāda bija iepriekšējos gados – koriģēt aprēķinus, pamatojoties uz atjauninātiem datiem –, nav paredzēta, maksājumu aprēķināšanu un noteikšanu ir lietderīgi atlikt līdz 2007. gada 15. februārim, lai nodrošinātu, ka aprēķini ir precīzi un izmantotie statistikas dati – pamatoti.
- (9) Lai sakarā ar pāriešanu no iepriekšējās shēmas uz jauno, ko ievieš no 2006. gada 1. jūlija, tiktu nodrošinātas piegādes ķīmijas rūpniecībai, arī pēc 2006. gada 30. jūnija attiecībā uz pirms šā

⁽¹⁾ OV L 58, 28.2.2006., 42. lpp.

⁽²⁾ OV L 29, 2.2.2006., 28. lpp.

⁽³⁾ OV L 205, 31.7.2001., 18. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1442/2002 (OV L 212, 8.8.2002., 5. lpp.).

⁽⁴⁾ OV L 219, 14.8.2001., 14. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1164/2002 (OV L 170, 29.6.2002., 48. lpp.).

⁽⁵⁾ OV L 208, 19.8.2003., 12. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 50, 21.2.2002., 40. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1665/2005 (OV L 268, 13.10.2005., 3. lpp.).

⁽⁷⁾ OV L 106, 30.4.1996., 9. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1159/2003 (OV L 162, 1.7.2003., 25. lpp.).

▼B

datuma izdotajiem kompensācijas sertifikātiem ir jāturpina piemērot atsevišķus noteikumus, kuri paredzēti Komisijas 2001. gada 27. jūnija Regulā (EK) Nr. 1265/2001, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1260/2001 piemērošanai attiecībā uz ražošanas kompensācijas piešķiršanu par dažiem cukura produktiem, kurus izmanto ķīmiskajā rūpniecībā ⁽¹⁾. Tā kā ar jauno shēmu ārpuskvotas cukuru atļauj izmantot ķīmijas rūpniecībā, kompensācijas sertifikātu derīguma termiņš ir jāsamazina un kompensāciju izmaksa jāattiecinā tikai uz 2005./2006. tirdzniecības gada kvotas produkciju.

- (10) Regulas (EK) Nr. 318/2006 1. panta 2. punktā ir noteikts, ka tirdzniecības gads sākas 1. oktobrī un beidzas 30. septembrī. Tomēr 2005./2006. tirdzniecības gads, kā to paredz Regula (EK) Nr. 1260/2001, beidzas 2006. gada 30. jūnijā. Tāpēc ir noteikts, ka 2006./2007. tirdzniecības gads sākas 2006. gada 1. jūlijā un beidzas 2007. gada 30. septembrī, un tādējādi tā ilgums ir 15 mēneši. Tā kā līdz šim kvotas un ierastos rafinēšanas apjomus noteica un arī pēc šā tirdzniecības gada tos piemēros 12 mēnešus ilgiem tirdzniecības gadiem attiecībā uz 12 mēnešu ilgu laiku posmu, ir jāņem vērā trīs papildu mēneši un jāparedz kvotu un rafinēšanas apjomu palielinājums, lai nodrošinātu to atbilstību iepriekšējo un turpmāko tirdzniecības gadu kvotām un rafinēšanas ierastajiem apjomiem. Šīm pārejas posma kvotām ir jāattiecas uz cukura ražošanu no 2006./2007. gada sākuma, ko iegūst no cukurbietēm, kuras iesētas pirms 2006. gada 1. janvāra.
- (11) Attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 1265/2001 un (EK) Nr. 314/2002.
- (12) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Cukura pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

I NODAĻA

PĀREJAS POSMA PASĀKUMI

1. pants

Kvotu pārvešana

1. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1260/2001 14. panta un ievērojot Regulas (EEK) Nr. 65/82 2. panta 1. punkta otrajā daļā paredzētos ierobežojumus, katrs uzņēmums līdz 2006. gada 31. oktobrim var pieņemt lēmumu par 2005./2006. tirdzniecības gada satvarā saražotā C cukura daudzumu, ka tas tiek pārvests uz 2006./2007. tirdzniecības gadu, vai grozīt savu pirms šīs regulas spēkā stāšanās pieņemto lēmumu par pārvešanu.
2. Uzņēmumiem, kas pieņem 1. punktā paredzēto lēmumu par pārvešanu vai kas groza savu lēmumu, ir pienākums:
 - a) līdz 2006. gada 31. oktobrim paziņot attiecīgajai dalībvalstij par pārvestā cukura daudzumu;
 - b) uzņemties uzglabāt pārvesto daudzumu līdz 2006. gada 31. oktobrim.
3. Regula (EEK) Nr. 65/82 attiecas uz 2005./2006. tirdzniecības gada B un C cukuru, kas pārvests uz 2006./2007. tirdzniecības gadu.
4. Dalībvalstis vēlākais līdz 2006. gada 30. novembrim paziņo Komisijai par 2005./2006. tirdzniecības gada B un C cukura daudzumu, kas pārvests uz 2006./2007. tirdzniecības gadu, attiecībā uz katru uzņēmumu.

⁽¹⁾ OV L 178, 30.6.2001., 63. lpp.

▼B*2. pants***C cukurs****▼M1**

1. Neskarot lēmumus par pārvešanu, kas pieņemti atbilstīgi šīs regulas 1. pantam, 2005./2006. tirdzniecības gada C cukuru, kas nav eksportēts saskaņā ar līdz 2006. gada 23. maijam izsniegtu atļauju, no minētā datuma uzskata par Regulas (EK) Nr. 318/2006 12. pantā paredzēto ārpuskvotas cukuru, kas saražots 2006./2007. tirdzniecības gadam.

▼B

2. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 318/2006 15. panta, maksājumu neiekasē par šā panta 1. punktā paredzētajiem C cukura daudzumiem, ko izmanto lopbarībā, saskaņā ar tādiem pašiem kontroles nosacījumiem, kurus Komisija noteikusi attiecībā uz rūpniecisko cukuru, kas minēts Regulas (EK) Nr. 318/2006 13. panta 2. punktā.

3. Regula (EEK) Nr. 2670/81 attiecas uz 2005./2006. tirdzniecības gada B un C cukura produkciju, izņemot pārvesto cukuru vai šā panta 1. punktā minēto 2006./2007. tirdzniecības gada ārpuskvotu cukuru.

A cukura minimālo cenu 2005./2006. tirdzniecības gadam piemēro par bietēm, kas atbilst Regulas (EEK) Nr. 2670/81 3. pantā minētajam cukura daudzumam.

*3. pants***Preventīva izņemšana no aprites**

1. Katram uzņēmumam daļu no 2006./2007. tirdzniecības gada cukura, izoglikozes vai inulīna sīrupa produkcijas, kas ražota saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 318/2006 III pielikumā paredzētajām kvotām un kas pārsniedz maksimālo apjomu, kurš noteikts saskaņā ar šā panta 2. punktu, uzskata par izņemtu no aprites minētās regulas 19. panta nozīmē vai, pēc attiecīgā uzņēmuma pieprasījuma līdz 2007. gada 31. janvārim, pilnībā vai daļēji uzskata par ārpuskvotu cukuru minētās regulas 12. panta nozīmē.

2. Katram uzņēmumam 1. punktā minēto maksimālo apjomu nosaka, reizinot uzņēmumam saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 318/2006 7. panta 2. punktu piešķirto kvotu ar šādu koeficientu summu:

- a) koeficients, kas noteikts attiecīgajai dalībvalstij šīs regulas I pielikumā;
- b) koeficients, kas iegūts, to kvotu kopsummu, no kurām attiecībā uz 2006./2007. tirdzniecības gadu tas atteicies attiecīgajā dalībvalstī saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 320/2006 3. pantu, sadalot ar visu Regulas (EK) Nr. 318/2006 III pielikumā dalībvalstij noteikto kvotu kopsummu. Komisija nosaka šo koeficientu vēlākais 2006. gada 15. oktobrī.

Tomēr, ja koeficientu summa pārsniedz 1,0000, maksimālais apjoms ir vienāds ar 1. punktā minēto kvotu.

3. Minimālā cena, kas piemērojama par biešu daudzumu, kurš atbilst saskaņā ar 1. punktu izņemtajam cukura produkcijas daudzumam, ir 2007./2008. tirdzniecības gadā piemērojamā cena.

4. Regulas (EK) Nr. 318/2006 6. panta 5. punktā paredzētais pienākums attiecas uz biešu daudzumu, kas atbilst šā panta 1. punktā minētajam maksimālajam apjomam.

5. Dalībvalstis līdz 2006. gada 1. jūlijam paziņo Komisijai aptuveno cukura, izoglikozes un inulīna sīrupa daudzumu, kas jāuzskata par izņemtu no aprites saskaņā ar šo pantu.



4. pants

Atbalsts par Francijas aizjūras departamentos saražoto cukuru

1. Par cukuru, kas ražots atbilstīgi kvotām 2005./2006. tirdzniecības gadam Francijas aizjūras departamentos un kas ir rafinēts un/vai transportēts laikposmā no 2006. gada 1. jūlija līdz 2006. gada 31. oktobrim, piešķir atbalstu realizācijai un papildu atbalstu.

Minēto atbalstu piešķir attiecīgā cukura daudzumiem, aizstājot Regulas (EK) Nr. 1260/2001 7. panta 4. punktā un 38. panta 3. un 4. punktā paredzēto atbalstu.

Atbalsts realizācijai attiecas uz:

- Francijas aizjūras departamentos saražota cukura rafinēšanu Kopienas Eiropas reģionu rafinēšanas uzņēmumos, jo īpaši, pamatojoties uz saražoto apjomu,
 - Francijas aizjūras departamentos saražota cukura transportēšanu uz Kopienas Eiropas reģioniem un – attiecīgā gadījumā – uz tā glabāšanu minētajos departamentos.
2. Regulu (EK) Nr. 1554/2001 un (EK) Nr. 1646/2001 piemēro cukuram, kas ražots atbilstīgi 2005./2006. tirdzniecības gada kvotām, attiecībā uz šā panta 1. punktā minēto atbalstu realizācijai un papildu atbalstu.
3. Šajā pantā "rafinēšanas uzņēmums" nozīmē ražošanas vienību, kas vienīgi rafinē jēlcukuru vai sīrupus, kuri iegūti pirms kristalizācijas posma.

5. pants

Atbalsts par rafinēšanu

1. Rafinēšanas uzņēmumiem piešķir koriģējošo atbalstu par preferences niedru jēlcukuru, ko importē saskaņā ar Kotonu 2000. gada 23. jūnijā parakstītā ĀKK un EK partnerattiecību nolīguma ⁽¹⁾ IV pielikumam pievienoto 3. protokolu par ĀKK cukuru un rafinē 2005./2006. tirdzniecības gada piegādes laikposmā no 2006. gada 1. jūlija līdz 2006. gada 30. septembrim.

Šo atbalstu maksā rafinēšanas uzņēmumiem. To piešķir par Regulas (EK) Nr. 180/2006 minētajiem cukura daudzumiem, kas vēl nav rafinēti 2006. gada 1. jūlijā, aizstājot Regulas (EK) Nr. 1260/2001 38. panta 1., 2. un 4. punktā paredzēto atbalstu.

2. Regula (EK) Nr. 1646/2001 attiecas uz preferences cukuru, kas rafinēts 2005./2006. tirdzniecības gada piegādes laikposmā.

3. Izņemot nepārvaramas varas gadījumus, ja prognozētās maksimālās dalībvalstij vajadzīgās piegādes, kas noteiktas Regulas (EK) Nr. 1260/2001 39. panta 2. punktā, tiek pārsniegtas 2005./2006. tirdzniecības gada laikā, daudzumam, kas vienāds ar pārpalikumu, piemēro maksājumu, kurš atbilst attiecīgajā tirdzniecības gadā spēkā esošā ievadmuitas nodokļa pilnam apmēram, ko palielina par 115,40 euro par tonnu baltā cukura ekvivalenta.

4. Regulu (EK) Nr. 1460/2003 piemēro kontrolei un attiecīgā gadījumā sekām, kas izriet, ja tiek pārsniegtas prognozētās maksimālās vajadzīgās piegādes rafinēšanas nozarei, kā minēts šā panta 3. punktā.

5. Šajā pantā "rafinēšanas uzņēmums" nozīmē ražošanas vienību, kas vienīgi rafinē jēlcukuru vai sīrupus, kuri iegūti pirms kristalizācijas posma.

6. pants

Maksājumi

Regulu (EK) Nr. 314/2002 ar grozījumiem, kas izdarīti ar šo regulu, piemēro 2005./2006. tirdzniecības gada ražošanas maksājumu noteikšanai un iekasēšanai, ieskaitot korekcijas saistībā ar maksājumu aprēķi-

⁽¹⁾ OV L 317, 15.12.2000., 3. lpp.

▼B

niem par 2001./2002., 2002./2003., 2003./2004. un 2004./2005. tirdzniecības gadu, kā paredzēts Regulas (EK) Nr. 1260/2001 15. panta 2. punktā.

*7. pants***Ražošanas kompensācijas**

Ar šo regulu grozītās Regulas (EK) Nr. 1265/2001 1, 2., 3., 11., 14., 15. un 17. līdz 21. pantu piemēro kompensācijas sertifikātiem, kas izdoti pirms 2006. gada 30. jūnija.

*8. pants***Paziņojumi**

Regulu (EK) Nr. 779/96 piemēro līdz 2006. gada 30. septembrim.

*9. pants***Pārejas posma kvotas**

1. Dalībvalstīm par 2006./2007. tirdzniecības gadu piešķir pārejas posma cukura kvotu 497 780 tonnu apmērā saskaņā ar II pielikuma A daļā sniegto sadalījumu.

Pirmajā ievilkumā minētā kvota attiecas vienīgi uz cukuru, kas ražots no bietēm, kuras iesētas pirms 2006. gada 1. janvāra. Šo biešu minimālā cena Regulas (EK) Nr. 318/2006 5. panta nozīmē ir 47,67 euro par tonnu.

2. Dalībvalstīm 2006./2007. tirdzniecības gadam piešķir pārejas posma izoglikozes kvotu 126 921 tonnas sausnas saskaņā ar II pielikuma B daļā sniegto sadalījumu.

3. Dalībvalstīm 2006./2007. tirdzniecības gadam piešķir pārejas posma inulīna sīrupa kvotu 80 180 tonnas sausnas, ko izsaka baltā cukura/izoglikozes ekvivalentā, saskaņā ar II pielikuma C daļā sniegto sadalījumu.

4. Pārejas posma kvotām, kas paredzētas 1., 2. un 3. punktā:

- a) nepiemēro pagaidu restrukturizācijas maksājumu, kas paredzēts Regulas (EK) Nr. 320/2006 11. panta 2. punktā;
- b) nevar piešķirt atbalstu, kas paredzēts Regulā (EK) Nr. 320/2006.

5. Dalībvalstis piešķir pārejas posma kvotas cukura, izoglikozes un inulīna sīrupa ražošanas uzņēmumiem, kas reģistrēti to teritorijā un apstiprināti saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 318/2006 17. pantu, uz objektīvu kritēriju pamata un tā, lai nodrošinātu vienlīdzīgu attieksmi pret ražotājiem un novērstu tirgus un konkurences traucējumus.

6. Dalībvalstis ievieš kontroles sistēmu un veic visus pasākumus, kas vajadzīgi, lai pārliecinātos par 1., 2. un 3. punktā minēto produktu ražošanu, jo īpaši, lai pārliecinātos par to, vai cukurs ir ražots no bietēm, kas iesētas līdz 2006. gada 1. janvārim.

Dalībvalstis līdz 2006. gada 15. jūlijam paziņo Komisijai par pārejas posma kvotu sadalījumu pa uzņēmumiem saskaņā ar šo pantu.

Dalībvalstis līdz 2006. gada 31. decembrim paziņo Komisijai par veiktajiem kontroles pasākumiem un šo pasākumu rezultātiem.

*10. pants***Ierastās vajadzīgās piegādes rafinēšanas nozarē**

Regulas (EK) Nr. 318/2006 29. panta 1. punktā minētās ierastās vajadzīgās piegādes rafinēšanas nozarē 2006./2007. tirdzniecības gadam palielina par III pielikumā noteiktajiem daudzumiem.



II NODAĻA

GROZĪJUMI REGULĀ (EK) Nr. 1265/2001 UN (EK) Nr. 314/2002

11. pants

Grozījumi Regulā (EK) Nr. 1265/2001

Regulu (EK) Nr. 1265/2001 groza šādi.

1) Regulas 11. pantam pievieno šādu punktu:

”5. Pēc attiecīgās personas pieprasījuma dalībvalsts kompetentā iestāde anulē nepilnīgi izmantotos kompensācijas sertifikātus, kuru derīguma termiņš nav beidzies. Tiem atbilstīgo drošības naudu atmaksā par neizmantoto daudzumu.

Dalībvalsts katra mēneša beigās paziņo Komisijai iepriekšējā mēnesī anulētajiem kompensācijas sertifikātiem atbilstošos daudzumus, kas grupēti atkarībā no kompensācijas sertifikāta izdošanas mēneša”

2) Regulas 14. pantam pievieno šādu punktu:

”3. Kompensācijas sertifikāts ir derīgs tikai attiecībā uz 1. pantā minētajiem pamatproduktiem, kas, nepārsniedzot kvotu, saražoti 2005./2006. tirdzniecības gadā vai iepriekšējos tirdzniecības gados.”

3) Regulas 15. pantam pievieno šādu teikumu:

”Tomēr pēc 2006. gada 31. augusta kompensācijas sertifikāti vairs nav derīgi.”

4) Regulas 17. pantam pievieno šādu punktu:

”3. Dalībvalstis veic vajadzīgos papildu pasākumus, lai nodrošinātu pareizu 14. panta 3. punkta noteikumu piemērošanu.”

12. pants

Grozījumi Regulā (EK) Nr. 314/2002

Regulu (EK) Nr. 314/2002 groza šādi.

1) Svītro 4.a panta 5. punktu.

2) Regulas 4.c panta 1. punkta trešo daļu papildina ar šādu teikumu:

”Paziņojumu attiecībā uz 2005./2006. tirdzniecības gadu veic līdz 2006. gada 1. decembrim.”

3) Regulas 8. pantā:

a) tā 1. punktā pievieno šādu daļu:

”Šā punkta pirmās daļas a) un b) apakšpunktā minētos apjomus un koeficientu attiecībā uz 20056./2006. tirdzniecības gadu nosaka līdz 2007. gada 15. februārim.”;

b) tā 2. punktā:

i) pirmajā daļā pievieno šādu teikumu:

”Attiecībā uz 2005./2006. tirdzniecības gadu šo atlikumu nosaka līdz 2007. gada 28. februārim.”;

ii) otrajā daļā pievieno šādu teikumu:

”Attiecībā uz 2005./2006. tirdzniecības gadu šo maksājumu veic līdz 2007. gada 15. aprīlim.”

III NODAĻA

NOBEIGUMA NOTEIKUMI

13. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

▼B

To piemēro no 2006. gada 1. jūlija. Tomēr tās 1. pantu, 3. pantu, 11. panta 3. punktu, 12. panta 1. punktu piemēro no regulas spēkā stāšanās dienas. ► **M1** Šīs regulas 2. pantu piemēro no 2006. gada 23. maija. ◄

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.



I PIELIKUMS

Koeficienti, kā minēts 3. panta 2. punkta a) apakšpunktā

Dalībvalsts	Koeficients
Beļģija	0,8558
Čehija	0,9043
Dānija	0,8395
Vācija	0,8370
Grieķija	0,8829
Spānija	0,8993
Francija (kontinentālā)	0,8393
Francija (aizjūras departamenti)	0,8827
Īrija	0,8845
Itālija	0,8621
Latvija	0,9136
Lietuva	0,9141
Ungārija	0,9061
Nīderlande	0,8475
Austrija	0,8522
Polija	0,8960
Portugāle (kontinentālā)	0,8852
Portugāle (Azoru salas)	0,8845
Slovēnija	0,8844
Slovākija	0,8833
Somija	0,8841
Zviedrija	0,8845
Apvienotā Karaliste	0,8834

▼B

II PIELIKUMS

A daļa. Pārejas posma kvotas cukuram, kā minēts 9. panta 1. punktā

Dalībvalsts	Pārejas posma kvota cukuram 2006./2007. g. (tonnās baltā cukura)
Spānija	324 000
Itālija	121 187
Portugāle	52 593
Kopā	497 780

B daļa. Pārejas posma kvotas izoglikozei, kā minēts 9. panta 2. punktā

Dalībvalsts	Pārejas posma kvota izoglikozei 2006./ 2007. g. (tonnās sausas)
Beļģija	17 898
Vācija	8 847
Grieķija	3 223
Spānija	20 645
Francija	4 962
Itālija	5 076
Ungārija	34 407
Nīderlande	2 275
Polija	6 695
Portugāle	2 479
Slovākija	10 637
Somija	2 968
Apvienotā Karaliste	6 809
Kopā	126 921

C daļa. Pārejas posma kvotas inulīna sīrupam, kā minēts 9. panta 3. punktā

Dalībvalsts	Pārejas posma kvota inulīna sīrupam 2006./ 2007. g. (tonnās sausas, izsakot ar baltā cukura vai izoglikozes ekvivalentu)
Beļģija	53 812
Francija	6 130
Nīderlande	20 238
Kopā	80 180



III PIELIKUMS

Ierasto vajadzīgo piegāžu nodrošināšana rafinēšanas nozarē pārejas posmā,
kā minēts 10. pantā

Dalībvalsts	Ierastās vajadzīgās piegādes rafinēšanas nozarē pārejas posmā 2006./2007. g. (tonnās baltā cukura)
Francija	74 157
Portugāle	72 908
Slovēnija	4 896
Somija	14 981
Apvienotā Karaliste	282 145
Kopā	479 087